

CD52 USB

**LECTEUR CD/MP3/USB STÉRÉO PORTABLE
AVEC RADIO FM
- MODE D'EMPLOI -**



MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes	1	Fonctionnement CD/MP3/USB	
Emplacement des boutons de commande	3	Fonctionnement entrée auxiliaire (AUX-IN)	5
Source d'alimentation	4	Spécification	
Fonctionnement de la radio		Alimentation par piles	6
Réglage de l'heure		Remarque	

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Prenez en compte tous les avertissements.
- Respectez toutes les instructions.
- Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes ou éclaboussures d'eau et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide (ex : vase) ne soit posé dessus
- Les appareils de Classe I doivent être branchés sur une prise de courant mise à la terre.
- La fiche secteur permet de connecter l'appareil à l'alimentation et doit rester accessible lors de l'utilisation de l'appareil.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation, la fiche doit être totalement débranchée de la prise de courant. L'accès à la fiche secteur ne doit pas être bloqué et elle doit rester facilement accessible lors de l'utilisation.
- Lorsqu'un voyant est allumé, cela signifie que l'appareil est sous tension. Lorsque le voyant est éteint, l'appareil est complètement débranché de l'alimentation.

Informations concernant les piles (applicables uniquement si des piles sont incluses)

- La polarité doit être respectée lors de l'insertion des piles.
- Les piles doivent être insérées de manière à éviter qu'un court-circuit ne se produise.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) et des piles rechargeables (nickel-cadmium).
- N'exposez pas les piles à une source de chaleur excessive telle que la lumière du soleil ou le feu.
- Retirez les piles lorsqu'elles n'ont pas été utilisées depuis longtemps.
- Si le liquide contenu dans les piles entre en contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement et soigneusement la zone affectée à l'eau claire et consultez un médecin.
- Le produit/la télécommande peut contenir une pile de type bouton.

AVERTISSEMENT

- Ne pas ingérer la pile. Risque de brûlures chimiques. Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et cela peut entraîner la mort. Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou ingérées, contactez les urgences.

ATTENTION

- Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
- Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique ou équivalent.



**ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR**



ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). LE PRODUIT NE COMPORTE AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. ADRESSEZ-VOUS A UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ POUR LES RÉPARATIONS.



Le symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur sur la présence à l'intérieur du produit de « tensions dangereuses » non isolées dont l'amplitude est susceptible de présenter un risque de choc électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur sur la présence de nombreuses consignes d'utilisation et de maintenance (entretien) dans la documentation fournie avec l'appareil.

AVERTISSEMENT :

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITÉ.

ATTENTION :

- SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ AVANT TOUTE NOUVELLE UTILISATION POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ
- L'UTILISATION DE COMMANDES, RÉGLAGES OU PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT PEUVENT CONDUIRE À UNE EXPOSITION DANGEREUSE AUX RAYONNEMENTS.
- N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS UN ESPACE CONFINÉ, COMME UNE BIBLIOTHÈQUE OU UNE ARMOIRE ENCASTRÉE
- L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ À DES GOUTTES OU ÉCLABOUSSURES D'EAU.

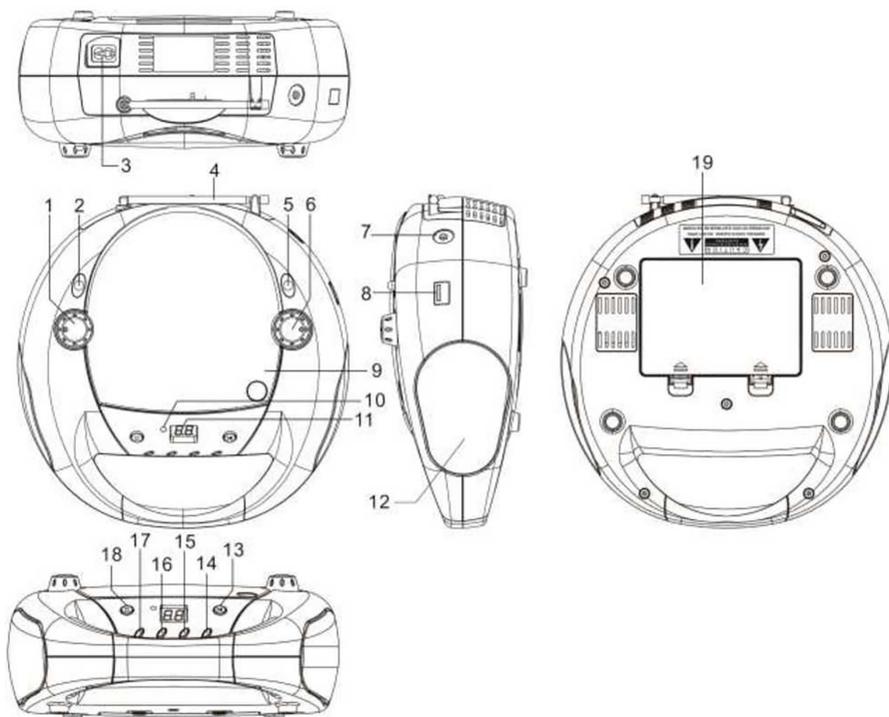


Rayonnement laser visible et invisible en cas d'ouverture et de manipulation du dispositif de sécurité. Évitez toute exposition au faisceau.



Le pictogramme représentant une poubelle sur roue barrée d'une croix indique que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Lorsque cet appareil a atteint la fin de sa vie utile, il doit être jeté conformément aux réglementations locales. Adressez-vous aux autorités locales de gestion des déchets (Directive DEEE).

EMPLACEMENT DES BOUTONS DE COMMANDE



1. Molette de réglage du VOLUME
2. Sélecteur de fonctions (FM RADIO (RADIO FM), OFF, CD/MP3/AUX IN (CD/MP3/ENTRÉE AUXILIAIRE))
3. Prise secteur
4. Antenne télescopique
5. Bouton de sélection de bandes - FM, FM Stéréo
6. Bouton Tuning (Réglage)
7. Prise d'entrée auxiliaire (Aux In) (utilisez le câble d'entrée de ligne fourni)
8. Port USB
9. Porte de CD
10. Voyant d'alimentation
11. Affichage
12. Haut-parleur
13. ►| Bouton PLAY/PAUSE/USB (LECTURE/PAUSE/USB) (Maintenez-le appuyé pendant deux secondes pour passer en mode USB)
14. ►► Bouton SKIP UP (défiler vers le haut)
15. ◀◀ Bouton SKIP DOWN (défiler vers le bas)
16. Bouton MODE (Repeat 1 (Répéter 1), Repeat all (Répéter tout), Random (Aléatoire))
17. Bouton PROGRAM (PROGRAMME)
18. ■ Bouton STOP (ARRÊT)
19. Couvercle à piles

SOURCE D'ALIMENTATION

Cet appareil est conçu pour fonctionner sur une source d'alimentation domestique normale de 230 V ~ 50 Hz. N'essayez pas de faire fonctionner l'appareil en utilisant d'autres sources d'alimentation. Cela peut conduire à l'endommagement de l'appareil et annuler votre garantie.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

- Mettez le sélecteur de fonctions sur FM RADIO (RADIO FM).
- Sélectionnez la station de radio souhaitée à l'aide du bouton « Tuning » (Réglage).
- Réglez le volume au niveau souhaité.
- Pour éteindre la radio, mettez le sélecteur de fonctions sur OFF (éteint)
- Pour une réception optimale, changez l'appareil de position et dépliez entièrement la tige de l'antenne.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Après avoir mis l'appareil sous tension, l'horloge est prête à être réglée.
2. Appuyez une fois sur « Clock set » (Réglage de l'horloge). Sur l'écran LCD apparaissent les formats d'affichage 12 ou 24 heures. Sélectionnez l'un des deux.
3. Appuyez de nouveau sur « Clock set » (Réglage de l'horloge). Le chiffre des heures clignote. Appuyez sur « Skip up/down » (Défiler vers le haut/vers le bas) pour régler les heures.
4. Appuyez de nouveau sur « Clock set » (Réglage de l'horloge). Le chiffre des minutes clignote. Appuyez sur « Skip up/down » (Défiler vers le haut/vers le bas) pour régler les minutes.

FONCTIONNEMENT CD/MP3/USB

Mettez le sélecteur de fonctions sur CD. Insérez un CD.

▶▶ Bouton PLAY/PAUSE/USB (lecture/pause/USB)

- Appuyez sur ce bouton en mode arrêt pour passer en mode lecture.
- Appuyez sur ce bouton en mode lecture pour passer en mode pause.
- Appuyez sur ce bouton en mode pause pour repasser en mode lecture.
- Maintenez ce bouton appuyé pendant 3 secondes pour passer en mode USB. Branchez votre périphérique USB. Sa lecture se lance automatiquement.

■ Bouton STOP (arrêt)

- En mode lecture ou en mode pause, le système passe en mode arrêt.
- En mode entrée de programme, le système quitte ce mode.
- En mode de lecture aléatoire, le système passe en mode arrêt et annule la fonction de lecture aléatoire.

▶▶▶ Bouton SKIP UP (défiler vers le haut)

- Sélectionnez en mode arrêt la première piste de lecture à écouter et passez de la dernière piste de lecture à la première.
- Passez à la piste de lecture suivante en mode de lecture normale et passez de la dernière piste de lecture à la première.
- Appuyez sur ce bouton pendant 2 secondes pour effectuer une avance rapide.
- Passez à la piste programmée suivante en mode de lecture programmée, et repassez de la dernière piste programmée à la première.

◀◀◀ Bouton SKIP DOWN (défiler vers le bas)

- Sélectionnez en mode arrêt la première piste de lecture à écouter, et passez de la première piste de lecture à la dernière.
- Retournez à la piste de lecture précédente en mode de lecture normale et passez de la première piste de lecture à la dernière.

- Appuyez sur ce bouton pendant 2 secondes pour effectuer un rembobinage rapide.
- Retournez à la piste programmée précédente en mode de lecture programmée, et repassez à la première piste programmée.

MODE de lecture (REPEAT 1 (répéter 1), REPEAT ALL (répéter tout), RANDOM (aléatoire))

- 3 modes de sélection : Repeat 1 (Répéter 1), Repeat All (Répéter tout) et Random play (Lecture aléatoire).
- En mode Repeat 1 (Répéter 1), le système répète en boucle la piste du CD en cours de lecture.
- En mode Repeat All (Répéter tout), le système répète toutes les pistes du CD ; lorsque la dernière piste est terminée, il retourne automatiquement à la première.
- En mode Random (Aléatoire), la lecture des pistes se fera de manière aléatoire.

Lecture PROGRAMMÉE

Entrée de programme disponible uniquement en mode arrêt. Veuillez suivre l'instruction ci-dessous :

1. En appuyant sur le bouton **[PROG]**, le système affiche **PROG** et le numéro de piste clignote.
2. En appuyant sur le bouton **[▶▶ SKIP UP]** / **[◀◀ SKIP DOWN]**, vous pouvez choisir le numéro de la piste que vous souhaitez programmer.
3. Réappuyez sur **[PROG]** pour confirmer, le système conserve ce numéro de piste et passe au mode de programmation suivant.
4. Le système peut conserver 20 programmes CD. Une fois que le système a enregistré le maximum de programmes, il est impossible d'effectuer de nouvelles entrées.
5. Si vous appuyez sur le bouton **[■ STOP]** lors du mode d'entrée de programme, le système supprime les contenus précédents (programmés) et retourne au mode arrêt.
6. Si vous appuyez sur le bouton **[▶|| PLAY/PAUSE]** lorsque le système contient un contenu programmé, il lance la lecture des pistes programmées et **PROG** s'affiche.
7. Si vous appuyez sur le bouton **[▶▶ SKIP UP]** / **[◀◀ SKIP DOWN]** lors de la lecture des pistes programmées, le système retourne à la piste précédente ou passe à la piste programmée suivante.
8. Si vous appuyez sur le bouton **[■ STOP]** lors de la lecture des pistes programmées, le système arrête la lecture mais conserve le contenu programmé.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton **[■ STOP]**, le système supprime le contenu programmé et passe en mode arrêt.

Remarque : Afin d'économiser l'énergie, l'appareil passe automatiquement en mode veille en cas d'absence de commande pendant environ 30 minutes en mode CD, USB et LINE IN (ENTRÉE LIGNE). Il peut être rallumé en réglant de nouveau le sélecteur de fonctions.

FONCTIONNEMENT ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX-IN)

Branchez l'une des extrémités du câble audio 3,5 mm (fourni) à la prise d'entrée auxiliaire (Aux in) située au dos de l'appareil et l'autre extrémité à une source audio externe comportant une sortie analogique ligne ou casque pour pouvoir retransmettre le son via les haut-parleurs de l'appareil.

Lorsque la fonction d'entrée auxiliaire est en cours d'utilisation, le lecteur CD ne fonctionne pas.

SPÉCIFICATION

Alimentation électrique : prise secteur CA 230 V ~ 50 Hz

Consommation électrique : 13 W

Gammes de fréquences radio : FM 87.5 - 108 MHz

Alimentation par piles : 6 x 1,5 V, UM-2, taille C, R14

Alimentation par piles :

Assurez-vous que les piles sont correctement insérées pour éviter tout dommage sur l'appareil. Enlevez toujours les piles de l'appareil si celui-ci ne sera pas utilisé durant une longue période, car cela pourrait causer une fuite des piles et par conséquent, des dommages sur l'appareil.

Les piles utilisées doivent impérativement être de même type. N'utilisez jamais différents types de piles ensemble.

Ne jetez pas les piles dans un feu, et ne les exposez pas au soleil ou à une source de chaleur.

Si le liquide contenu dans les piles entre en contact avec les yeux ou la peau, lavez la zone immédiatement et soigneusement à l'eau fraîche et consultez un médecin.

Remarque:



Ne pas éliminer les appareils électriques et électroniques dans les déchets ménagers.

- Les apporter à un point de collecte.
- Certaines pièces contenues dans ces appareils peuvent être dangereuses pour la santé et pour l'environnement.

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu

Fabriqué en Chine



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu



EN

CD52 USB

**PORTABLE STEREO CD/MP3/
USB PLAYER WITH FM RADIO
- USER MANUAL -**



OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR
FUTURE REFERENCE

Contents

Important safety instructions	1	CD/MP3/USB operation	
Location of controls	3	AUX-IN operation	5
Power source	4	Specification	
Radio operation		Battery power	
Time set		Remarks	6

Important safety instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not expose the unit to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on it
- Class I appliances must be connected to the mains socket outlet with a protective-earth connection.
- The mains plug connects the device and should remain operable during use.
- To disconnect the unit from the mains, the plug should be fully disconnected from the mains socket outlet. The mains plug should not be obstructed and should be easily accessible during use.
- When a power indicator light is on, it indicates the unit is connected to the mains supply. When the light is off, it indicates the unit is fully disconnected from the mains supply.

Information about batteries (applicable only if batteries included)

- Polarity must be respected when inserting batteries.
- The batteries should be inserted in such a way as to avoid any short circuit.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine or fire.
- Remove the batteries when they have not been used for a long time.
- If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, immediately and carefully wash the affected area with clear water and consult a doctor.
- The product/remote control may contain a coin/button type battery.

WARNING

- Do not ingest the battery. Chemical burn hazard. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace battery only with the same or equivalent type.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of un-insulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:

- IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BEFORE FURTHER USE IN ORDER TO AVOID A HAZARD
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
- DO NOT INSTALL THIS EQUIPMENT IN A CONFINED SPACE, SUCH AS A BOOK CASE OR BUILT IN CABINET
- THE APPARATUS MUST NOT BE EXPOSED TO DRIPPING OR SPLASHING.

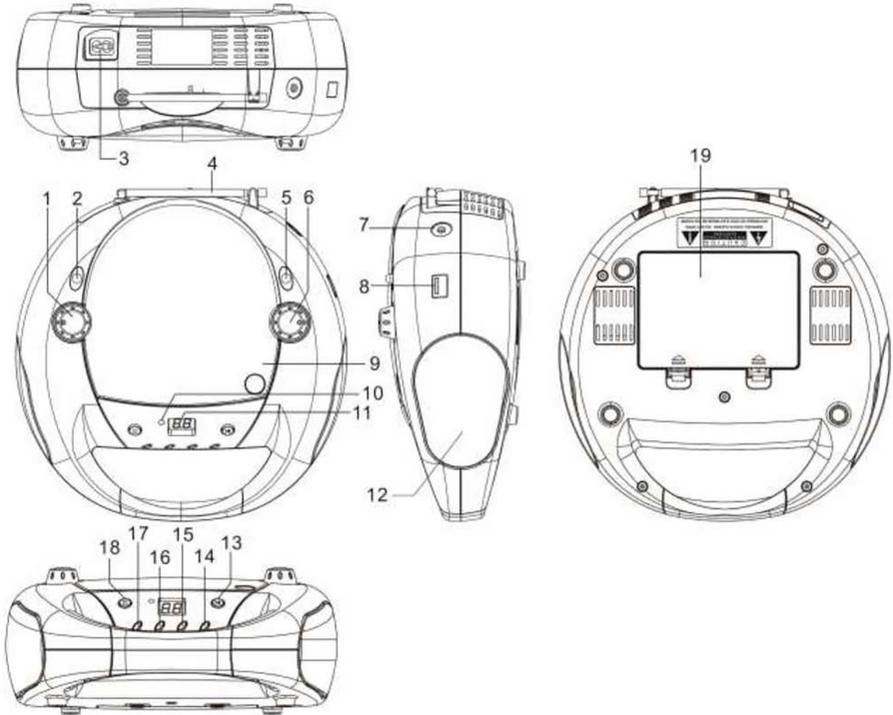


Visible and invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam.



Crossed out "Wheeled bin" indicates this appliance must not be disposed with ordinary household waste. When this appliance has reached end of its useful life, it must be disposed of in accordance with local by-laws. Consult our local waste disposal authority (WEEE Directive).

LOCATION OF CONTROLS



1. Rotary VOLUME Control
2. Function Selector (FM RADIO, OFF, CD/MP3/AUX IN)
3. AC Socket
4. Rod Antenna
5. Band Switch - FM, FM Stereo
6. Tuning Control
7. Aux In socket (make use supplied line in cable connection)
8. USB Port
9. CD Door
10. Power Indicator
11. Display
12. Speaker
13. **II** PLAY / PAUSE/USB Button (press wo seconds switch to USB)
14. **II** SKIP UP Button
15. **II** SKIP DOWN Button,
16. MODE Button (Repeat 1, Repeat all, Random)
17. PROGRAM Button
18. **■** STOP Button
19. Battery Door

POWER SOURCE

This Unit is designed to operate on normal 230V ~ 50Hz household power source. Do not attempt to operate the system using other power sources. This may result in damage to the unit and void your warranty.

RADIO OPERATION

- Set the Function Selector to FM RADIO position.
- Select desired radio station by Tuning control.
- Adjust volume to desired level.
- To turn off the radio, set the Function Selector to Power OFF position
- To achieve optimum reception, adjust system position & extend fully rod antenna.

TIME SET

1. After power connected, clock display is ready to set.
2. Press "Clock set" once, LCD shown 12 or 24 hour set, select either one.
3. Press "Clock set" again, Hour is blinking, press "Skip up/down" to adjust the hour.
4. Press "Clock set" again, Minutes is blinking, press "Skip up/down" to adjust the minutes.

CD/MP3/USB OPERATION

Set the Function Selector to CD position. Insert a CD disc.

▶▶ PLAY/PAUSE/USB button

- Press this button at stop mode, system will go to Play mode.
- Press this button at play mode, system will go to Pause mode.
- Press this button at pause mode, system will resume to Play mode.
- Press 3 seconds continued switch to USB. Plug in USB Flash drive it will be played automatically.

■ STOP button

- In Play or Pause mode, system changes to Stop mode
- In Program Entry mode, system exit Program Entry mode.
- In Random Play mode, system changes to Stop mode and release Random function.

▶▶▶ SKIP UP button

- Change the starting play track during Stop mode, cyclic to the first track if it is in the last track.
- Skip to next track during Normal play, cyclic to the first track if it is at last track.
- Press the key for 2 sec, Fast-Forward will execute.
- Skip to next programmed track during Program play, cyclic to the first programmed track.

◀◀◀ SKIP DOWN button

- Change the starting play track during Stop mode, cyclic to the last track if it is at the first track.
- Skip to previous track during Normal play, cyclic to the last track if it is at the first track.
- Press the key for 2 sec, Fast-Rewind will execute.
- Skip to previous programmed track during Program play, cyclic to the first programmed track.

MODE Play (REPEAT 1, REPEAT ALL, RANDOM)

- 3 Selective modes: Repeat 1, Repeat All and Random play).
- During Repeat mode, the system repeats current track on CD.
- During Repeat All mode, the system repeats all tracks on CD; when it reaches end of final track, it will return to the first track.
- During Random mode, It will be random play.

PROGRAM Play

Program entry available during Stop mode only. Please follow instruction below:

1. By pressing **[PROG]** button, system displays **PROG** and track number flashes.
2. By pressing **[▶▶ SKIP UP]** / **[◀◀ SKIP DOWN]** button, you can choose desired track number to program.
3. Press **[PROG]** again to confirm, the system keeps that track number and goes to next program mode.
4. The system can hold 20 CD programs. After the system registered with maximum programs, no further entry allowed.
5. If **[■ STOP]** button is pressed during program entry mode, the system removes earlier (Programmed) contents and returns to stop mode.
6. If **[▶|| PLAY/PAUSE]** button is pressed when the system holds program content, it starts program play and the display shows **PROG**.
7. If **[▶▶ SKIP UP]** / **[◀◀ SKIP DOWN]** button is pressed during the program play, the system skips to next / previous programmed track.
8. If **[■ STOP]** button is pressed during Program play, the system stop playing but keep the program content.

Until **[■ STOP]** key is pressed again, the system removes program content and goes to Stop mode.

Remark : Saving energy when the unit has no sound output about 30 minutes on CD mode, USB mode and LINE IN mode, it will be switched to stand-by automatically. It can be switched ON the unit by switching the Function selector again.

AUX-IN OPERATION

Plug 3.5mm audio cable (supplied) one end to the Aux in socket on the back of the unit, the other end to an external sound source with a Line or Headphone analogue output to play through the unit's speakers.

While Aux-in function is being in use, CD player will be no function.

SPECIFICATION

Power Supply:	AC 230V ~ 50 Hz
Power Consumption:	13W
Radio Section:	FM 87.5 - 108 MHz
DC:	6 x 1.5V, UM-2, "C" size, R14

Battery power:

Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.

Use batteries of the same type, Never use different types of batteries together Do not throw the battery into the fire, or exposed to sunshine or the like.

If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, wash the area immediately and carefully with clear water and consult a doctor

Remarks:



Don't discard the electrical and electronic appliances in the regular waste disposal.

- Take them to a collection point.
- Some components in these appliances may be hazardous to health and the environment.

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu
Made in China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

CD52 USB

**REPRODUCTOR PORTÁTIL ESTÉREO CD/MP3/
USB CON RADIO FM
- MANUAL DEL USUARIO -**



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LE ROGAMOS QUE LEA ÍNTEGRAMENTE EL PRESENTE MANUAL DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO Y QUE CONSERVE ESTE FOLLETO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

Contenido

Important safety instructions	1	Manejo del CD/MP3/USB	
Situación de los controles	3	Manejo con dispositivos externos	5
Fuente de alimentación	4	Especificaciones	
Manejo de la radio		Alimentación por pilas	6
Ajuste de la hora		Nota	

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- El aparato debe ser reparado siempre por personal autorizado.
- No exponga el aparato a gotas ni a salpicaduras, y asegúrese de que no se coloque sobre él ningún objeto que contenga líquido, como un jarrón.
- Los aparatos de clase I deben conectarse a una toma de corriente de la red eléctrica con conexión a tierra.
- El enchufe conecta el aparato y debe estar siempre accesible durante el uso.
- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, debe sacarse el enchufe totalmente de la toma de corriente. El enchufe no debe obstruirse y debe poderse acceder a él fácilmente durante el uso.
- Si un indicador de potencia está encendido, significa que la unidad está conectada a la alimentación eléctrica. Si el indicador está apagado, significa que la unidad está totalmente desconectada de la alimentación eléctrica.

Información sobre las pilas (aplicable solo si se incluyen pilas)

- Hay que respetar la polaridad cuando se instalen las pilas.
- Las pilas deben introducirse de tal forma que se evite cualquier cortocircuito.
- No mezcle pilas usadas con otras nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (de cinc-carbono) y pilas recargables (de níquel-cadmio).
- No exponga la pila a un calor excesivo, como la luz del sol o el fuego.
- Saque las pilas si no se han usado durante mucho tiempo.
- Si el líquido que contienen las pilas entra en contacto con los ojos o la piel, lave inmediatamente con agua limpia la zona afectada y consulte a un médico.
- El producto y el mando a distancia pueden contener una pila de tipo moneda/botón.

ADVERTENCIA

- No ingiera la pila. Peligro de quemaduras químicas. Este producto contiene una pila de tipo moneda/botón. Si la pila de tipo moneda/botón se tragara, podría causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimento de la pila no cerrara de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que la pila pudiera haber sido tragada o introducida en cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediatamente.

PRECAUCIÓN

- Existirá peligro de explosión si la pila no se instala correctamente.
- Sustituya la pila solo por otra del mismo tipo o equivalente.



**PRECAUCIÓN
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN
NO ABRIR**



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO quite la tapa (ni la parte trasera). En el interior no hay ninguna pieza que pueda reparar el usuario. Para cualquier reparación, consulte a un técnico cualificado.



El símbolo del rayo terminado en punta de flecha dentro de un triángulo equilátero sirve para advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la carcasa del producto, que podría ser de magnitud suficiente para suponer un riesgo de electrocución para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes para el manejo y el mantenimiento (reparación) en la documentación que se adjunta al aparato.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE ELECTROCUCIÓN, NO exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIÓN:

- SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, PARA EVITAR RIESGOS DEBERÁ SUSTITUIRSE ANTES DE SEGUIR USANDO EL APARATO.
- EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DISTINTOS A LOS QUE SE ESPECIFICAN EN LAS PRESENTES INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR UNA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN PELIGROSA.
- NO INSTALE ESTE EQUIPO EN UN ESPACIO CERRADO, COMO UNA LIBRERÍA O UN ARMARIO EMPOTRADO
- EL APARATO NO DEBE EXPONERSE A GOTAS O SALPICADURAS.

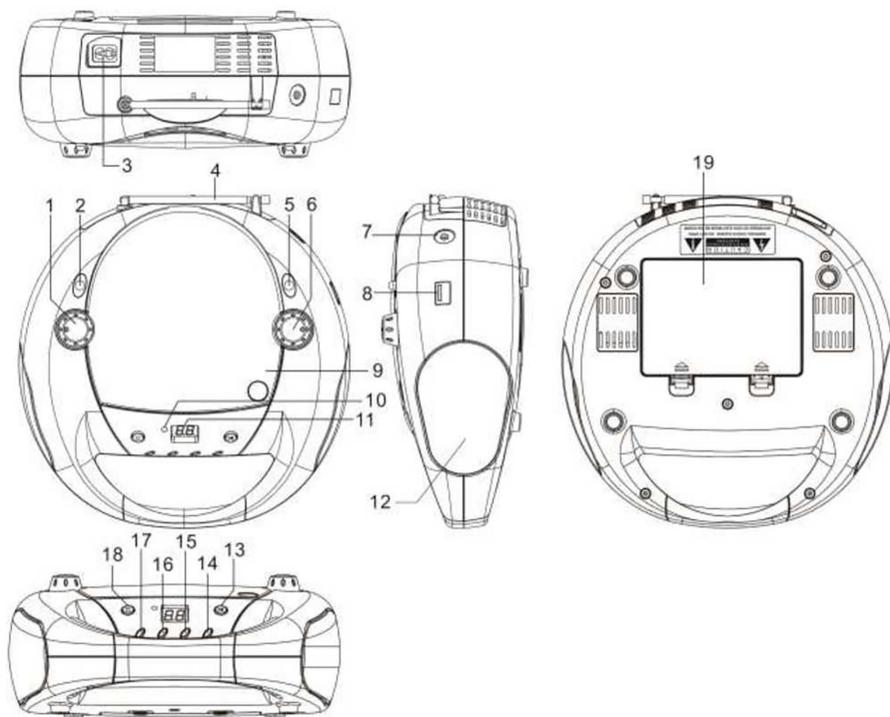


Presencia de radiación láser visible e invisible si se abre y se quitan los enclavamientos. Evite la exposición al haz.



El símbolo del "contenedor de basura" tachado indica que este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica ordinaria. Cuando el aparato haya llegado al final de su vida útil, deberá eliminarse cumpliendo las leyes locales. Consulte con las autoridades locales responsables de la eliminación de residuos (directiva WEEE).

SITUACIÓN DE LOS CONTROLES



1. Control giratorio del VOLUMEN
2. Selector de función (FM RADIO, OFF, CD/MP3/AUX IN)
3. Conexión de CA
4. Barra de antena
5. Selector de banda - FM, FM estéreo
6. Control de sintonización
7. Conexión para dispositivos externos (utilice el cable de conexión de línea incluido)
8. Puerto USB
9. Tapa del CD
10. Indicador de potencia
11. Pantalla
12. Altavoz
13. **⏮** Botón REPRODUCIR/PAUSA/USB (mantener pulsado dos segundos para cambiar a USB)
14. **⏭** Botón SIGUIENTE
15. **⏪** Botón ANTERIOR,
16. Botón de MODO (Repetir 1, Repetir todas, Aleatoria)
17. Botón PROGRAMA
18. **■** Botón PARAR
19. Tapa de la pila

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Esta unidad ha sido diseñada para funcionar en una alimentación eléctrica doméstica normal de 230 V ~ 50 Hz. No intente usar el sistema con otras fuentes de alimentación. De lo contrario, podrían producirse daños en la unidad y anularse la garantía.

MANEJO DE LA RADIO

- Ponga el selector de función en la posición "FM RADIO".
- Seleccione la emisora de radio que desee con el control sintonización.
- Ajuste el volumen al nivel deseado.
- Para apagar la radio, gire el selector de función a la posición "OFF".
- Para optimizar la recepción, ajuste la posición del sistema y extienda totalmente la antena.

AJUSTE DE LA HORA

1. Una vez conectada la potencia, se puede ajustar el reloj.
2. Pulse una vez el ajuste del reloj. En la pantalla LCD se muestra el formato de 12 o 24 horas. Seleccione uno de ellos.
3. Pulse de nuevo el ajuste del reloj. Las horas parpadean. Pulse Siguiente/anterior para ajustar las horas.
4. Pulse de nuevo al ajuste del reloj. Los minutos parpadean. Pulse Siguiente/anterior para ajustar los minutos.

MANEJO DEL CD/MP3/USB

Ponga el selector de función en la posición "CD". Inserte un CD.

▶▶ Botón REPRODUCIR/PAUSA/USB

- Pulsando este botón en el modo de parada, el sistema pasa al modo de reproducción.
- Pulsando este botón en el modo de reproducción, el sistema pasa al modo de pausa.
- Pulsando este botón en el modo de pausa, el sistema regresa al modo de reproducción.
- Manténgalo pulsado durante 3 segundos para cambiar a USB. Enchufe una memoria USB y el contenido se reproducirá automáticamente.

■ Botón PARAR

- En el modo de reproducción o de pausa, el sistema cambia al modo de parada.
- En el modo de programación, el sistema sale del modo de programación.
- En el modo de reproducción aleatoria, el sistema cambia al modo de parada y cesa la función de reproducción aleatoria.

▶▶▶ Botón SIGUIENTE

- En el modo de parada, cambia la pista de inicio de la reproducción. Si está en la última pista, regresa a la primera.
- En el modo de reproducción normal, cambia a la pista siguiente. Si está en la última pista, regresa a la primera.
- Si se mantiene la tecla pulsada durante 2 segundos, se ejecuta la función de avance rápido.
- En el modo de reproducción programada, cambia a la siguiente pista del programa. Si está en la última pista programada, regresa a la primera.

◀◀ Botón ANTERIOR

- En el modo de parada, cambia la pista de inicio de la reproducción. Si está en la primera pista, regresa a la última.
- En el modo de reproducción normal, cambia a la pista anterior. Si está en la primera pista, regresa a la última.
- Si se mantiene la tecla pulsada durante 2 segundos, se ejecuta la función de retroceso rápido.

- En el modo de reproducción programada, cambia a la anterior pista del programa. Si está en la primera pista programada, regresa a la última.

MODO de reproducción (REPETIR 1, REPETIR TODAS, ALEATORIA)

- Se pueden seleccionar 3 modos: repetir 1, repetir todas, reproducción aleatoria.
- Durante el modo Repetir, el sistema repite la pista actual del CD.
- Durante el modo Repetir todas, el sistema repite todas las pistas del CD; cuando llega al final de la última pista, regresa a la primera pista.
- En el modo aleatorio se reproducen las pistas aleatoriamente.

Reproducir PROGRAMA

La programación solo es posible en el modo de parada. Siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Pulsando el botón [**PROG**] , el sistema indica **PROG** y el número de pista parpadea.
2. Pulsando el botón [**▶▶ SIGUIENTE**] / [**◀◀ ANTERIOR**], puede seleccionar el número de pista que desea programar.
3. Pulse de nuevo [**PROG**] para confirmar. El sistema guarda ese número de pista y pasa a la siguiente pista en el modo de programa.
4. El sistema puede almacenar 20 pistas de CD en el programa. Cuando se ha registrado el número máximo de pistas en el programa, no se permiten más entradas.
5. Si se pulsa [**■ PARAR**] durante el modo de programación, el sistema borra los contenidos (programados) anteriores y regresa al modo de parada.
6. Si se pulsa el botón [**▶▶ REPRODUCIR/PAUSA**] cuando el sistema tiene contenido programado, empieza la reproducción programada y en la pantalla se indica **PROG**.
7. Si se pulsa el botón [**▶▶ SIGUIENTE**] / [**◀◀ ANTERIOR**] durante la reproducción programada, el sistema pasa a la pista siguiente/anterior del programa.
8. Si se pulsa el botón [**■ PARAR**] durante la reproducción programada, el sistema para la reproducción pero guarda el contenido del programa.

Cuando se pulsa de nuevo el botón [**■ PARAR**], el sistema borra el contenido y regresa al modo de parada.

Nota: Para ahorrar energía, cuando no haya salida de sonido durante 30 minutos aproximadamente en el modo de CD, USB y LINE IN, la unidad pasará automáticamente al modo de espera. Podrá encenderse utilizando de nuevo el selector de función.

MANEJO CON DISPOSITIVOS EXTERNOS

Enchufe un extremo del cable de audio de 3,5 mm (incluido) en la conexión para dispositivos externos (Aux in) situada en la parte trasera de la unidad, y el otro extremo en una fuente de audio externa con salida analógica de línea o de auriculares, para reproducir a través de los altavoces de la unidad. Mientras se está utilizando la función de dispositivos externos, no funcionará el reproductor de CD.

ESPECIFICACIONES

Alimentación eléctrica:	CA 230 V ~ 50 Hz
Consumo de potencia:	13 W
Sección de radio:	FM 87.5 - 108 MHz
CC:	6 pilas de 1,5 V, UM-2, tamaño "C", R14

Alimentación por pilas:

Asegúrese de instalar las pilas observando la polaridad correcta para así evitar que se produzcan daños en el aparato. Retire siempre las pilas del aparato si no va a utilizarlo durante periodos prolongados, ya que, de lo contrario, podrían producirse fugas de ácido que acabarían dañándolo. Utilice siempre pilas de un mismo tipo. Nunca mezcle entre sí pilas de diferentes tipos.

No deseche las pilas arrojándolas al fuego ni las deje expuestas a la luz solar directa o fuentes de calor por el estilo.

Si el ácido que contienen las pilas llegara a entrar en contacto con los ojos o la piel, enjuague minuciosamente e inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte a un médico.

Nota:



No tire los aparatos eléctricos o electrónicos a la basura normal.

- Lívelos a un punto de recogida para este material, ya que algunas
- piezas de estos aparatos pueden ser dañinos para la salud o el medio ambiente.

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu

Fabricado en China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

CD52 USB

**LETTORE STEREO CD / MP3 / USB CON RADIO FM
- MANUALE DI ISTRUZIONI -**



ISTRUZIONI D'USO

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE PER INTERO IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Indice

Important safety instructions	1	CD/MP3/USB	
Controlli	3	Ingresso AUX-IN	5
Alimentazione	4	Specifiche tecniche	
Radio		Autonomia batterie	6
Orologio		Nota	

Istruzioni di sicurezza importanti

- Leggere queste istruzioni.
- Conservare queste istruzioni.
- Rispettare tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come vasi da fiori.
- Gli apparecchi di classe I devono essere collegati a prese di corrente dotate di messa a terra.
- La spina del cavo di alimentazione collega l'apparecchio alla rete elettrica e deve rimanere accessibile durante l'uso.
- Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, estrarre la spina dalla presa di corrente. La spina del cavo di alimentazione non deve essere nascosta ma deve rimanere accessibile durante l'uso.
- Quando la spia è accesa, l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Quando la spia è spenta, l'apparecchio è completamente scollegato dalla rete elettrica.

Informazioni sulle batterie (applicabile solo se sono incluse batterie)

- Rispettare la polarità durante l'inserimento delle batterie.
- Inserire le batterie in modo tale da evitare il rischio di corto circuito.
- Non usare contemporaneamente batterie nuove e batterie usate.
- Non usare contemporaneamente batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo come luce solare diretta, fiamme o similari.
- Rimuovere le batterie in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Se il liquido contenuto nelle batterie entra a contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e accuratamente l'area interessata con acqua pulita e consultare un medico.
- Il prodotto/telecomando può contenere una batteria a bottone.

AVVERTENZA

- Non ingerire la batteria. Rischio di ustione chimica Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria viene ingerita può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore, e può portare alla morte. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude saldamente, non usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si teme che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

- Pericolo di esplosione se la batteria è sostituita in modo errato.
- Sostituire la batteria esclusivamente con batterie di tipo identico o equivalente.



**ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA
NON APRIRE**



ATTENZIONE! PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI. AFFIDARE QUALSIASI RIPARAZIONE A TECNICI QUALIFICATI.



Il simbolo del fulmine con punta a forma di freccia all'interno di un triangolo equilatero indica la presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto di potenza tale da costituire un rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero indica la presenza di istruzioni importanti sul funzionamento o la manutenzione dell'apparecchio nella documentazione fornita insieme al prodotto.

AVVERTENZA!

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMITÀ.

ATTENZIONE!

- PER MOTIVI DI SICUREZZA, SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO DEVE ESSERE SOSTITUITO PRIMA DI USARE NUOVAMENTE L'APPARECCHIO.
- L'USO DI CONTROLLI O PROCEDURE DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATI IN QUESTO MANUALE PUÒ CAUSARE UN'ESPOSIZIONE PERICOLOSA ALLE RADIAZIONI.
- NON INSTALLARE QUESTO PRODOTTO IN UNO SPAZIO CHIUSO COME LIBRERIE O ARMADI.
- NON ESPORRE L'APPARECCHIO A SCHIZZI O GOCCE D'ACQUA.

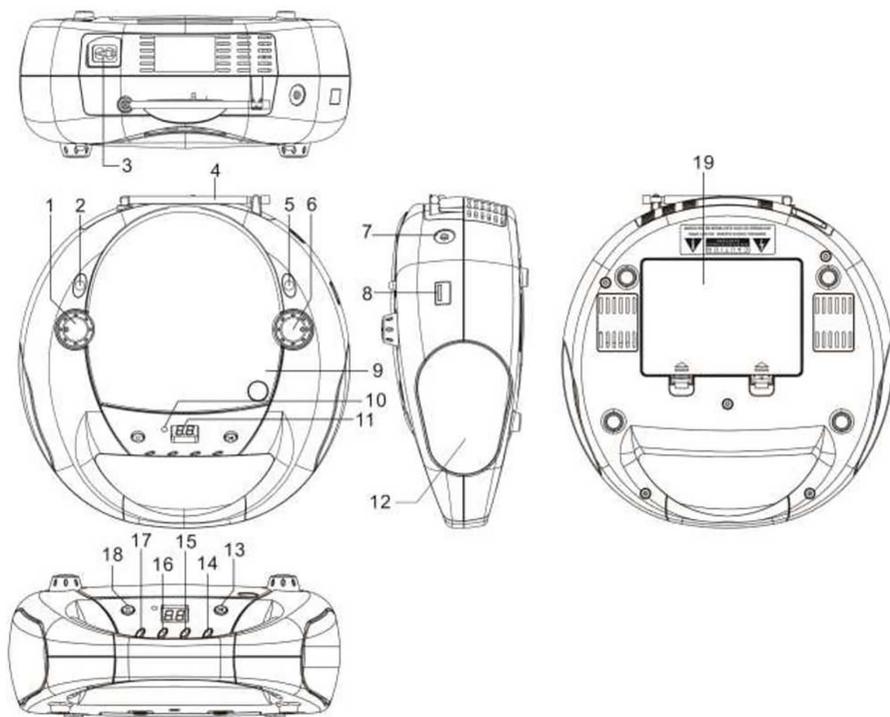


Radiazioni laser visibili e invisibili se l'apparecchio viene aperto o manomesso. Evitare l'esposizione al raggio.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Alla fine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito conformemente alle normative locali. Contattare le autorità locali per maggiori informazioni (direttiva RAEE).

CONTROLLI



1. Manopola del VOLUME
2. Selettore di funzione (RADIO FM, OFF, CD/MP3/AUX IN)
3. Ingresso alimentazione CA
4. Antenna ad asta
5. Selettore di banda radio - FM, FM Stereo
6. Manopola di sintonizzazione
7. Presa Aux-in (da usare con il cavo audio fornito)
8. Porta USB
9. Vano CD
10. Spia di alimentazione
11. Display
12. Altoparlante
13. Pulsante ►► RIPRODUCI/PAUSA/USB
(tenere premuto per due secondi per passare alla modalità USB)
14. Pulsante ►►► AVANTI
15. Pulsante ◀◀◀ INDIETRO
16. Pulsante MODALITÀ (Ripeti 1, Ripeti tutto, Casuale)
17. Pulsante PROGRAMMA
18. Pulsante ■ STOP
19. Vano batterie

ALIMENTAZIONE

L'apparecchio è alimentato a corrente domestica standard 230 V ~ 50 Hz. Non tentare di alimentare l'apparecchio tramite altri tipi di alimentazione per evitare danni all'unità e l'annullamento della garanzia.

RADIO

- Impostare il selettore di funzione sulla posizione FM RADIO.
- Selezionare la stazione radio ruotando la manopola di sintonizzazione.
- Regolare il volume al livello desiderato.
- Per spegnere la radio, impostare il selettore di funzione sulla posizione OFF.
- Per una ricezione ottimale, regolare la posizione dell'apparecchio ed estendere completamente l'antenna.

OROLOGIO

1. Dopo aver collegato l'apparecchio alla rete elettrica, è possibile impostare l'orologio.
2. Premere una volta "Clock set"; selezionare il formato orario a 12 o 24 ore.
3. Premere nuovamente "Clock set"; le cifre delle ore lampeggeranno. Premere il pulsante Avanti o Indietro per regolare le ore.
4. Premere nuovamente "Clock set"; le cifre dei minuti lampeggeranno. Premere il pulsante Avanti o Indietro per regolare i minuti.

CD/MP3/USB

Impostare il selettore di funzione sulla posizione CD. Inserire un CD.

▶▶ Pulsante RIPRODUCI/PAUSA/USB

- Premere questo pulsante quando l'audio non è in riproduzione per avviare la riproduzione.
- Premere questo pulsante quando l'audio è in riproduzione per sospendere la riproduzione.
- Premere questo pulsante quando l'audio è in pausa per riavviare la riproduzione.
- Tenere premuto per 3 secondi per passare alla modalità USB. Collegare il supporto USB e verrà riprodotto automaticamente.

■ Pulsante STOP

- Quando l'audio è in riproduzione o in pausa, l'audio verrà interrotto.
- Durante la programmazione, l'unità uscirà dalla modalità di programmazione.
- Durante la riproduzione casuale, l'audio si interromperà e la modalità casuale verrà annullata.

▶▶ Pulsante AVANTI

- Quando l'audio non è in riproduzione, la prima traccia da riprodurre sarà la successiva; se sul display appare l'ultima traccia, l'unità passerà alla prima traccia.
- Quando l'audio è in riproduzione, l'unità riprodurrà la traccia successiva; se sul display appare l'ultima traccia, l'unità passerà alla prima traccia.
- Tenere premuto per 2 secondi per attivare la funzione avanti veloce.
- Durante la riproduzione programmata, l'unità passerà alla traccia successiva programmata; se sul display appare l'ultima traccia programmata, l'unità passerà alla prima traccia programmata.

◀◀ Pulsante INDIETRO

- Quando l'audio non è in riproduzione, la prima traccia da riprodurre sarà la precedente; se sul display appare la prima traccia, l'unità passerà all'ultima traccia.
- Quando l'audio è in riproduzione, l'unità riprodurrà la traccia precedente; se sul display appare la prima traccia, l'unità passerà all'ultima traccia.
- Tenere premuto per 2 secondi per attivare la funzione indietro veloce.
- Durante la riproduzione programmata, l'unità passerà alla traccia precedente programmata; se sul display appare la prima traccia programmata, l'unità passerà all'ultima traccia programmata.

MODALITÀ di riproduzione (RIPETI 1, RIPETI TUTTO, CASUALE)

- Sono disponibili 3 modalità di riproduzione: Ripeti 1, Ripeti tutto, Casuale.
- In modalità Ripeti 1 verrà ripetuta la traccia corrente del CD.
- In modalità Ripeti tutto verranno ripetute tutte le tracce; al termine dell'ultima traccia, l'unità tornerà alla prima traccia.
- In modalità Casuale le tracce verranno riprodotte in ordine casuale.

Riproduzione PROGRAMMATA

È possibile programmare le tracce solo quando l'audio non è in riproduzione. Seguire i passaggi descritti di seguito.

1. Premere il pulsante **[PROG]**; sul display appariranno **PROG** e il numero della traccia.
2. Premere il pulsante **[▶▶ AVANTI]** / **[◀◀ INDIETRO]** per selezionare il numero della traccia da programmare.
3. Premere nuovamente **[PROG]** per confermare; sul display apparirà il numero di programmazione successivo.
4. È possibile programmare fino a 20 tracce. Al raggiungimento della ventesima traccia non sarà possibile aggiungerne altre.
5. Se durante la programmazione viene premuto il pulsante **[■ STOP]**, l'unità annullerà le tracce programmate.
6. Se durante la programmazione viene premuto il pulsante **[▶| RIPRODUCI/PAUSA]**, l'unità avvierà la riproduzione programmata e sul display apparirà **PROG**.
7. Se durante la riproduzione programmata viene premuto il pulsante **[▶▶ AVANTI]** / **[◀◀ INDIETRO]**, l'unità passerà alla traccia programmata successiva/precedente.
8. Se durante la riproduzione programmata viene premuto il pulsante **[■ STOP]**, l'unità interromperà la riproduzione ma conserverà le tracce programmate.

Se il pulsante **[■ STOP]** viene premuto nuovamente, l'unità annullerà le tracce programmate.

Nota: per risparmiare energia, dopo 30 minuti di inattività in modalità CD, USB e LINE IN, l'unità passerà automaticamente in modalità di standby. Per riaccenderla, selezionare una modalità con il selettore di funzione.

INGRESSO AUX-IN

Collegare un'estremità del cavo audio da 3,5 mm (fornito) alla presa Aux-in sul retro dell'unità, e l'altra estremità a un lettore esterno tramite la presa Line o cuffie, e l'audio verrà riprodotto tramite gli altoparlanti dell'unità.

Quando la funzione Aux-in è in uso, il lettore Cd non sarà attivo.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione elettrica:	CA 230 V ~ 50 Hz
Consumo di energia:	13 W
Copertura radio:	FM 87.5 - 108 MHz
Alimentazione CC:	6 batterie da 1,5V, UM-2 "C", R14

Autonomia batterie:

Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente per evitare di danneggiare l'apparecchio. Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non sarà utilizzato per un lungo periodo, poiché ciò causerà la perdita di liquido dalle batterie e, dunque, danni all'apparecchio.

Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare tipi diversi di batterie contemporaneamente.

Non gettare le batterie nel fuoco e non esporle al sole o a simili fonti di calore.

Se il liquido contenuto nelle batterie entra in contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e accuratamente l'area con acqua pulita e consultare un medico.

Nota:



Non gettare gli apparecchi elettrici ed elettronici tra i rifiuti indifferenziati.

- Depositare gli apparecchi presso un apposito punto di raccolta.
- Alcuni componenti contenuti in questi apparecchi possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente.

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu

Prodotto in Cina



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

CD52 USB

**LEITOR PORTÁTIL DE CD/MP3/USB
COM RÁDIO ESTÉREO FM
- MANUAL DE UTILIZAÇÃO -**



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LEIA TODO O MANUAL DE UTILIZADOR ANTES DE
TRABALHAR COM ESTA UNIDADE E GUARDE O FOLHETO
PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Índice

Important safety instructions	1	Funcionamento do CD/MP3/USB	
Localização dos controlos	3	Funcionamento auxiliar	5
Alimentação	4	Especificações	
Funcionamento do rádio		Alimentação a pilhas	
Acertar a hora		Nota	6

Instruções de segurança importantes

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Tenha atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado.
- Não exponha a unidade a pingos ou salpicos e certifique-se de que não coloca objetos cheios de líquidos, como vasos, por cima.
- Os aparelhos de classe I têm de ser ligados a uma tomada com uma ligação de proteção à terra.
- A ficha liga o aparelho e deverá estar sempre ao alcance do utilizador durante a utilização.
- Para desligar a unidade da alimentação, a ficha deverá ser retirada por completo da tomada. A ficha da alimentação não deverá ser obstruída e deverá ser facilmente acessível durante a utilização.
- Quando o indicador luminoso da energia estiver ligado, significa que a unidade está ligada à alimentação. Quando a luz se desliga, significa que a unidade foi completamente desligada da alimentação.

Informação acerca das pilhas (aplicável apenas se houver pilhas incluídas)

- A polaridade tem de ser respeitada quando inserir pilhas.
- As pilhas deverão ser inseridas de modo a evitar curto-circuitos.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Não misture pilhas alcalinas com pilhas normais (zinco-carbono), ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como a luz direta do sol ou fogo.
- Retire as pilhas, se não usar o aparelho durante um longo período de tempo.
- Se o líquido no interior das pilhas entrar em contacto com os seus olhos ou pele, lave de imediato e cuidadosamente a área com água limpa e consulte um médico.
- O produto/telecomando pode conter uma pilha do tipo botão.

AVISO

- Não ingira a pilha. Perigo de queimaduras químicas. Este produto contém uma pilha do tipo botão. Se a bateria do tipo botão for engolida, pode causar queimaduras internas severas em apenas 2 horas, e pode dar origem à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar bem, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças. Se achar que as pilhas foram engolidas ou colocadas dentro de alguma parte do corpo, consulte imediatamente um médico.

CUIDADO

- Perigo de explosão se a pilha for colocada incorretamente.
- Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalente.



CUIDADO
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
NÃO ABRA



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO RETIRE A COBERTURA (NEM A PARTE TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. PARA EFETUAR UMA REPARAÇÃO, CONSULTE PESSOAL QUALIFICADO.



O trovão com uma seta dentro de um triângulo equilátero serve para avisar o utilizador da presença de “voltagem perigosa” sem isolamento dentro da estrutura do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque elétrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero foi criado para alertar o utilizador da presença de instruções de funcionamento e de manutenção no manual que acompanha o aparelho.

AVISO:

PARA REDUZIR O PERIGO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉTRICO, EVITE A EXPOSIÇÃO À CHUVA OU À HUMIDADE.

CUIDADO:

- SE O FIO DA ALIMENTAÇÃO FICAR DANIFICADO, TEM DE SER SUBSTITUÍDO ANTES DE CONTINUAR A UTILIZAR O APARELHO, DE MODO A EVITAR QUAISQUER PERIGOS.
- A UTILIZAÇÃO DE CONTROLOS, AJUSTES OU PROCEDIMENTOS PARA ALÉM DOS ESPECIFICADOS NESTE MANUAL PODERÁ PROVOCAR UMA EXPOSIÇÃO PERIGOSA À RADIAÇÃO.
- NÃO INSTALE ESTE EQUIPAMENTO EM ESPAÇOS CONFINADOS, COMO UMA ESTANTE OU ARMÁRIO EMBUTIDO.
- O APARELHO NÃO DEVE SER EXPOSTO A PINGOS OU SALPICOS.

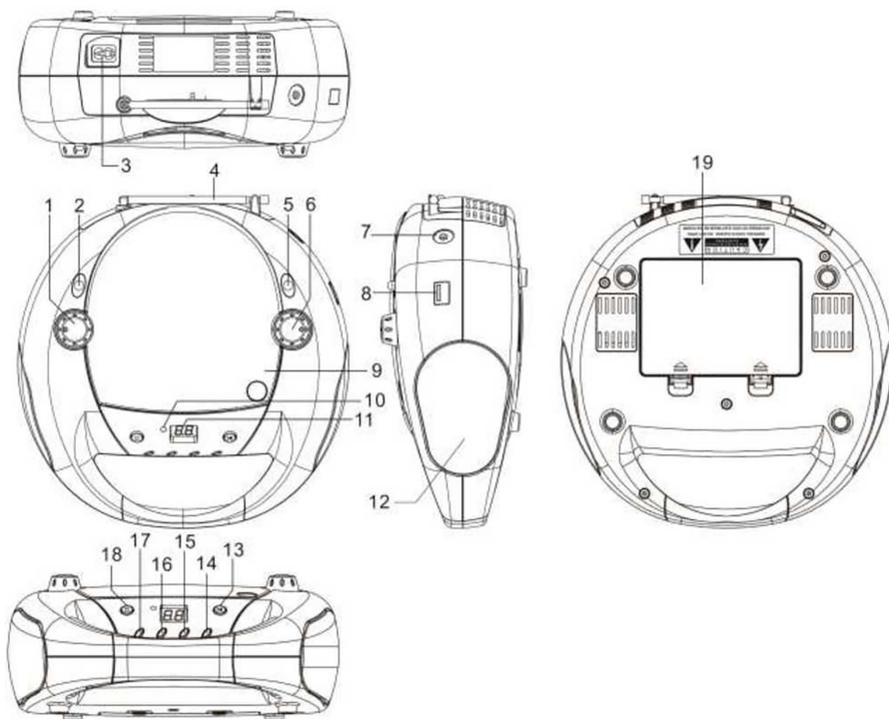


Radiação laser visível quando o sistema de abertura e bloqueio estiver defeituoso. Evite a exposição ao raio.



O "caixote do lixo" com uma cruz indica que este aparelho não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum. Quando este aparelho atingir o final do seu tempo de vida útil, tem de ser eliminado de acordo com as leis locais. Consulte as autoridades locais de eliminação de resíduos (Diretiva REEE).

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. Controlo rotativo do volume
2. Seletor da função (RÁDIO FM, DESLIGADO, CD/MP3/AUX IN)
3. Entrada AC
4. Antena
5. Interruptor da banda - FM, FM Estéreo
6. Controlo da sintonização
7. Entrada auxiliar (use o cabo fornecido para fazer a ligação)
8. Porta USB
9. Porta do CD
10. Indicador de energia
11. Visor
12. Altifalante
13. Botão de REPRODUÇÃO/PAUSA/USB **||** (prima durante dois segundos para passar para USB)
14. Botão de AVANÇAR **▶▶**
15. Botão de RETROCEDER **◀◀**
16. Botão do MODO (Repetir 1, Repetir Tudo, Aleatório)
17. Botão do PROGRAMA
18. Botão de PARAR **■**
19. Tampa do compartimento das pilhas

ALIMENTAÇÃO

Esta unidade foi criada para funcionar com uma alimentação doméstica normal de 230V ~ 50Hz. Não tente utilizar o sistema em qualquer outra fonte de alimentação. Isso pode dar origem a danos na unidade e anular a garantia.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

- Coloque o seletor da função para FM RADIO.
- Selecione a estação de rádio desejada com o controlo de sintonização.
- Ajuste o volume para um nível desejado.
- Para desligar o rádio, coloque o interruptor da função na posição "OFF" (desligado).
- Para obter uma receção ótima, ajuste a posição do sistema e estique a antena por completo.

ACERTAR A HORA

1. Após ligar à energia, o relógio está pronto a ser acertado.
2. Prima uma vez "Clock set" (acerto do relógio). O LCD apresenta as opções de apresentação das horas no formato de 12 ou 24 horas. Escolha um dos formatos.
3. Prima de novo "Clock set". As horas começam a piscar. Prima "Cima/Baixo" para acertar as horas.
4. Prima de novo "Clock set". Os minutos começam a piscar. Prima "Cima/Baixo" para acertar os minutos.

FUNCIONAMENTO DO CD/MP3/USB

Coloque o seletor da função na posição CD. Insira um CD.

Botão de REPRODUÇÃO/PAUSA/USB ►|

- Prima este botão no modo parado. O sistema entra no modo de reprodução.
- Prima este botão no modo de reprodução. O sistema entra no modo de pausa.
- Prima este botão no modo de pausa. O sistema volta ao modo de reprodução.
- Mantenha premido durante 3 segundos o interruptor para USB. Ligue a pen USB para a reproduzir automaticamente.

Botão de PARAR ■

- No modo de reprodução ou pausa, o sistema entra no modo parado (Stop).
- No modo de entrada no programa, o sistema sai do modo de entrada no programa.
- No modo de reprodução aleatória, o sistema passa para o modo parado e sai da função aleatória.

Botão de AVANÇAR ►►

- Inicie a reprodução da faixa seguinte durante o modo parado. Se estiver na última faixa, passa para a primeira faixa.
- Passe para a faixa seguinte durante a reprodução normal. Se estiver na última faixa, passa para a primeira faixa.
- Prima o botão durante 2 segundos para avançar rapidamente na mesma faixa.
- Passe para a faixa programada seguinte durante a reprodução de um programa. Se estiver na última faixa, passa para a primeira faixa programada.

Botão de RETROCEDER ◀◀

- Inicie a reprodução da mesma faixa durante o modo parado. Se estiver na primeira faixa, passa para a última faixa.
- Passe para a faixa anterior durante a reprodução normal. Se estiver na primeira faixa, passa para a última faixa.
- Prima o botão durante 2 segundos para retroceder rapidamente na mesma faixa.
- Passe para a faixa programada anterior durante a reprodução de um programa. Se estiver na primeira faixa, passa para a última faixa programada.

Modo de reprodução (REPETIR 1, REPETIR TUDO, ALEATÓRIO)

- Tem 3 modos à escolha: Repetir 1, Repetir tudo e Aleatório).
- Durante o modo de repetição, o sistema repete a faixa atual no CD.
- No modo de Repetir Tudo, o sistema repete todas as faixas no CD. Quando chega ao fim da última faixa, volta à primeira faixa.
- Durante o modo Aleatório, a reprodução é aleatória.

REPRODUÇÃO PROGRAMADA

Só pode criar o seu programa durante o modo parado (Stop). Siga as instruções apresentadas em baixo:

1. Ao premir o botão **[PROG]**, o sistema apresenta **PROG** e o número da faixa começa a piscar.
2. Ao premir o botão **[▶▶ CIMA] / [◀◀ BAIXO]**, pode escolher o número da faixa desejada que deseja adicionar ao programa.
3. Prima de novo **[PROG]** para confirmar. O sistema mantém o número da faixa e passa para a faixa seguinte no programa.
4. O sistema é capaz de memorizar 20 faixas do CD no programa. Após o sistema ter registado o máximo de faixas no programa, não pode inserir mais faixas.
5. Se premir o botão **[■ STOP]** durante o modo de entrada no programa, o sistema elimina o conteúdo inserido (programado) anteriormente e volta ao modo parado (Stop).
6. Se premir o botão **[▶| REPRODUÇÃO/PAUSA]** quando o sistema tiver o conteúdo programado, inicia a reprodução do programa e o ecrã apresenta **PROG**.
7. Se premir o botão **[▶▶ AVANÇAR] / [◀◀ RETROCEDER]** durante a reprodução programada, o sistema passa para a faixa programada anterior/seguinte.
8. Se premir o botão **[■ STOP]** durante a reprodução programada, o sistema pára a reprodução, mas mantém o conteúdo do programa.

Se premir de novo o botão **[■ STOP]**, o sistema elimina o conteúdo do programa e entra no modo parado (Stop).

Nota: O sistema entra no modo de poupança de energia quando a unidade não emitir som durante cerca de 30 minutos no modo CD, modo USB e modo LINE IN, entrando automaticamente no modo inativo. Pode ligar novamente a unidade usando novamente o seletor da função.

FUNCIONAMENTO AUXILIAR

Ligue uma extremidade do cabo de áudio de 3,5 mm (fornecido) na entrada auxiliar na parte traseira da unidade e outra extremidade numa fonte de som externa com uma saída analógica para auscultadores para reproduzir o som através dos altifalantes da unidade.

Durante a utilização da função auxiliar, o leitor de CD não funciona.

ESPECIFICAÇÕES

Alimentação:	AC 230V ~ 50 Hz
Consumo de energia:	13W
Secção do rádio:	FM 87.5 - 108 MHz
DC:	6 pilhas UM-2, "C", R14 de 1,5V

Alimentação a pilhas:

Certifique-se de que as pilhas são inseridas corretamente, para evitar danos no aparelho. Retire sempre as pilhas quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, pois isso causa derrames nas pilhas e acaba por danificar o aparelho.

Use pilhas do mesmo tipo. Nunca misture diferentes tipos de pilhas.

Não atire as pilhas para o fogo, nem as exponha à luz direta do sol ou algo parecido.

Se o líquido no interior das pilhas entrar em contacto com os seus olhos ou pele, então lave de imediato a área cuidadosamente com água limpa e consulte um médico.

Nota:



Não deite fora os aparelhos elétricos e eletrônicos no caixote de lixo normal.

- Entregue-os no ponto de recolha.
- Algumas partes deste aparelho podem ser perigosas para a saúde e para o ambiente.

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - França

www.bigben.eu

Fabricado na China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

CD52 USB

**TRAGBARER STEREO-CD/MP3/USB-SPIELER MIT
UKW-RADIO
- BEDIENUNGSANLEITUNG -**



BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG VOR GEBRAUCH
DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE
SIE ANSCHLIESSEND ZU NACHSCHLAGEZWECKEN AUF.

Inhalt

Important safety instructions	1	CD/MP3/USB-betrieb	
Anordnung der bedienelemente	3	AUX-IN-betrieb	5
Stromversorgung	4	Spezifikationen	
Radiobetrieb		Batteriestrom	6
Zeiteinstellung		Anmerkung	

Wichtige Sicherheitshinweise

- Anweisungen lesen.
- Anweisungen aufbewahren.
- Alle Warnungen beachten.
- Alle Anweisungen befolgen.
- Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
- Dieses Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände wie Vasen darauf gestellt werden.
- Geräte der Klasse I müssen an einer Steckdose mit einem Schutzleiterkontakt angeschlossen werden.
- Der Netzstecker schließt das Gerät an und sollte während des Gebrauchs zugänglich bleiben.
- Um das Gerät vom Netz zu trennen, muss der Stecker vollständig aus der Steckdose gezogen werden. Der Netzstecker darf nicht blockiert werden und sollte während der Nutzung leicht zugänglich sein.
- Eine aktive Betriebsanzeige gibt an, dass das Gerät an das Netz angeschlossen ist. Eine inaktive Betriebsanzeige gibt an, dass das Gerät vollständig vom Netz getrennt ist.

Informationen zu Batterien (falls Batterien mitgeliefert werden)

- Beim Einlegen von Batterien ist die Polarität zu beachten.
- Die Batterien sollten so eingesetzt werden, dass ein Kurzschluss vermieden wird.
- Gebrauchte und neue Batterien nicht kombinieren.
- Alkalische, Standard- (Kohlenstoff-Zink) und wiederaufladbare (Nickel-Cadmium) Batterien nicht kombinieren.
- Die Batterien keiner starken Hitze wie Sonnenschein oder Feuer aussetzen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurden.
- Wenn Augen oder Haut mit der in den Batterien enthaltene Flüssigkeit mit in Berührung kommen, den betroffenen Bereich sofort und sorgfältig mit klarem Wasser waschen und einen Arzt aufsuchen.
- Das Produkt/die Fernbedienung kann eine Knopfzellenbatterie enthalten.

WARNUNG

- Batterie nicht verschlucken. Es besteht Verätzungsgefahr. Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen, die tödlich sein können. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn sich das Batteriefach nicht korrekt schließen lässt, stellen Sie den Gebrauch des Gerätes ein und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in einen Teil des Körpers eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

VORSICHT

- Bei fehlerhaftem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr.
- Batterien nur durch den gleichen oder eine gleichwertigen Typ ersetzen.



**VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN**



VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG DES RISIKOS VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM NUTZER ZU WARTENDEN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR ALLE WARTUNGSARBEITEN AN QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.



Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses hinweisen, die ausreichend stark sein kann, um die Gefahr eines elektrischen Schlags für Personen darzustellen.



Ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise (Reparatur) in der Begleitdokumentation hinweisen.

WARNUNG:

ZUR VERMEIDUNG EINES RISIKOS AUF FEUER ODER STROMSCHLAG, DARF DIESES GERÄT NICHT AN REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT:

- WENN DAS STROMKABEL BESCHÄDIGT IST, MUSS ES VOR DEM WEITEREN GEBRAUCH ERSETZT WERDEN, UM GEFAHREN ZU VERMEIDEN.
- ANDERE BEDIENUNGEN, ANPASSUNGEN ODER VERFAHRENSWEISEN ALS DIE HIER BESCHRIEBENEN KÖNNEN EINE GEFÄHRLICHE STRAHLENBELASTUNG ZUR FOLGE HABEN.
- INSTALLIEREN SIE DIESES GERÄT NICHT IN BEENGTEN RÄUMEN WIE BÜCHERSCHRÄNKEN ODER KÄSTEN.
- DAS GERÄT DARF KEINEN TROPFEN ODER SPRITZWASSER AUSGESETZT WERDEN.

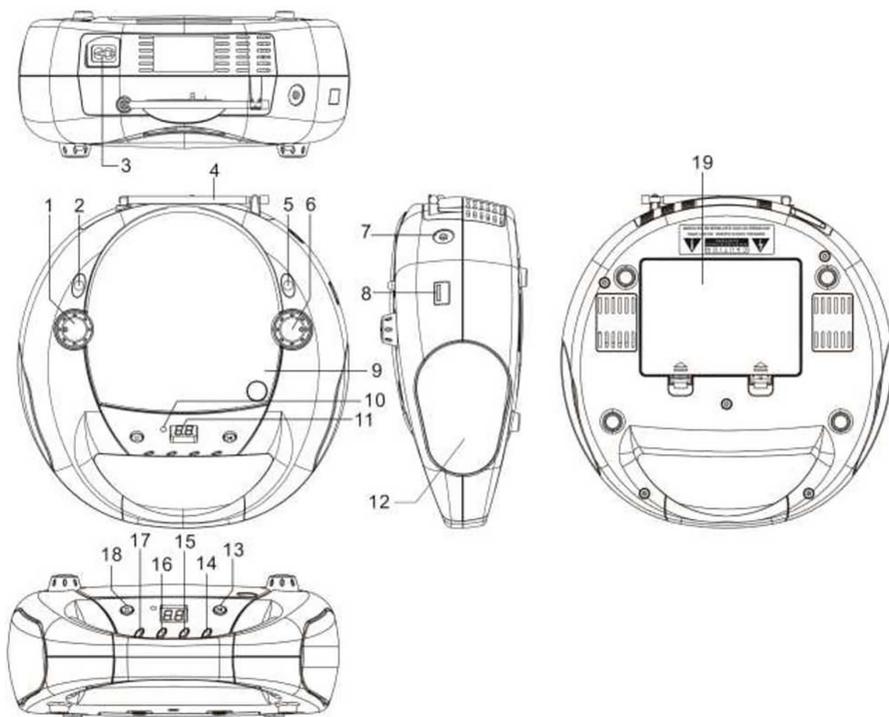


Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung bei Öffnung und Umgehung von Sperren. KONTAKT MIT DEM LASERSTRAHL VERMEIDEN.



Eine durchgestrichen „Mülltonne“ bedeutet, dass dieses Gerät nicht mit normalem Hausmüll entsorgt werden darf. Wenn dieses Gerät das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, muss es gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgt werden. Konsultieren Sie Ihre örtliche Entsorgungsbehörde (WEEE-Richtlinie).

ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE



1. Lautstärkedrehregler
2. Funktionswahlschalter (FM RADIO (UKW), OFF (AUS), CD/MP3/AUX IN)
3. AC-Anschluss
4. Stabantenne
5. Bandschalter - FM (UKW), FM Stereo (UKW-Stereo)
6. Abstimmknopf
7. AUX-Eingang (verwenden Sie das mitgelieferte Line-In-Kabel)
8. USB-Anschluss
9. CD-Klappe
10. Betriebsanzeige
11. Display
12. Lautsprecher
13. **||** Taste PLAY/PAUSE/USB (Wiedergabe/Pause/USB) (2 Sek. lang drücken, um auf USB umzuschalten)
14. **▶▶** Taste SKIP UP (Weiter)
15. **◀◀** Taste SKIP DOWN (Zurück),
16. Wiedergabe-MODUS (1 WIEDERHOLEN, ALLE WIEDERHOLEN, WILLKÜRLICH)
17. Taste PROGRAMMIERUNG
18. **■** STOPP-Taste
19. Batteriefachdeckel

STROMVERSORGUNG

Dieses Gerät ist für den Anschluss an eine normale 230V ~ 50Hz Haushaltsstromquelle ausgelegt. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit anderen Stromquellen zu betreiben. Dies kann zu Schäden am Gerät führen und Ihre Garantie aufheben.

RADIOBETRIEB

- Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf die Position FM RADIO (UKW).
- Wählen Sie mit dem Abstimmknopf den gewünschten Sender aus.
- Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
- Um das Radio auszuschalten, stellen Sie den Funktionswahlschalter auf Power OFF (AUS).
- Für einen optimalen Empfang passen Sie die Systemposition an und ziehen die Stabantenne vollständig aus.

ZEITEINSTELLUNG

1. Nach dem Einschalten kann die Zeitanzeige eingestellt werden.
2. Drücken Sie einmal auf „Clock set“ (Uhr einstellen). Wählen Sie auf der LCD-Anzeige das 12- oder 24-Stundenformat aus.
3. Drücken Sie wieder auf „Clock set“ (Uhr einstellen), blinkt die Stundenzahl. Stellen Sie den Wert mit „Skip up/down“ (Weiter/Zurück) ein.
4. Drücken Sie wieder auf „Clock set“ (Uhr einstellen), blinkt die Minutenzahl. Stellen Sie den Wert mit „Skip up/down“ (Weiter/Zurück) ein.

CD/MP3/USB-BETRIEB

Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf die Position CD. Legen Sie eine CD.

▶| TASTE PLAY/PAUSE/USB (WIEDERGABE/PAUSE/USB)

- Drücken Sie diese Taste im Stopp-Modus, beginnt das System mit der Wiedergabe.
- Drücken Sie diese Taste im Wiedergabe-Modus, geht das System in den Pause-Modus.
- Drücken Sie diese Taste im Pause-Modus, fährt das System mit der Wiedergabe fort.
- 3 Sekunden lang drücken um auf USB umzuschalten. Schließen Sie das USB-Flash-Laufwerk an. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

■ STOPP-Taste

- Im Wiedergabe- oder Pause-Modus wechselt das System in den Stopp-Modus.
- Im Modus Programmeingabe verlässt das System diesen Modus.
- Im willkürlichen Wiedergabemodus wechselt das System in den Stopp-Modus und beendet die willkürliche Wiedergabe.

▶▶ Taste SKIP UP (Weiter)

- Ändert im Stopp-Modus den wiederzugebenden Titel. Springt dabei vom letzten Titel zum ersten Titel.
- Springt zum nächsten Titel während der normalen Wiedergabe. Springt dabei vom letzten Titel zum ersten Titel.
- Wird die Taste 2 Sek. lang gedrückt, startet der Vorwärtsdurchlauf.
- Springt zum nächsten programmierten Titel während einer Programmwiedergabe. Springt zum ersten programmierten Titel.

◀◀ Taste SKIP DOWN (Zurück)

- Ändert im Stopp-Modus den wiederzugebenden Titel. Springt dabei vom ersten Titel zum letzten Titel.
- Springt zum vorherigen Titel während der normalen Wiedergabe. Springt dabei vom ersten Titel zum letzten Titel.

- Wird die Taste 2 Sek. lang gedrückt, startet der Rückwärtsdurchlauf.
- Springt während einer Programmwiedergabe zum vorherigen programmierten Titel. Springt zum ersten programmierten Titel.

Wiedergabe-MODUS (1 WIEDERHOLEN, ALLE WIEDERHOLEN, WILLKÜRLICH)

- 3 Modi zur Auswahl: 1 wiederholen, Alle wiederholen und Willkürlich wiedergeben
- Im Modus 1 wiederholen, wiederholt das System den aktuellen Titel der CD.
- Im Modus Alle wiederholen, wiederholt das System alle Titel der CD. Auf den letzten Titel folgt der erste Titel.
- Im willkürlichen Modus werden die Titel in willkürliche Folge abgespielt.

PROGRAMMIERTE Wiedergabe

Die Programmeingabe ist nur im Stopp-Modus möglich. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen:

1. Nach dem Drücken der Taste **[PROG]** zeigt das System **PROG** an und die Titelnnummer blinkt.
2. Durch Drücken der Tasten **[▶▶ SKIP UP] (Weiter)** / **[◀◀ SKIP DOWN] (Zurück)** können Sie den zu programmierenden Titel auswählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung noch einmal auf **[PROG]**, damit das System die Titelnnummer speichert und zum nächsten Programm-Modus wechselt..
4. Das System kann bis zu 20 CD-Positionen speichern. Sobald die maximale Programmanzahl erreicht ist, sind keine weiteren Eingaben mehr möglich.
5. Wird während der Programmierung die Taste **[■ STOP]** gedrückt, löscht das System bereits programmierte Eingaben und wechselt in den Stopp-Modus..
6. Wenn ein Programm vorhanden ist und die Taste **[▶|| PLAY/PAUSE]** (Wiedergabe/Pause) wird gedrückt, startet das System die Programmwiedergabe und auf der Anzeige erscheint **PROG**.
7. Wenn während der Programmwiedergabe die Tasten **[▶▶ SKIP UP] (Weiter)** / **[◀◀ SKIP DOWN] (Zurück)** gedrückt werden, springt das System zum nächsten / vorherigen programmierten Titel.
8. Wird während der Programmwiedergabe die Taste **[■ STOP]** gedrückt, beendet das System die Wiedergabe, merkt sich aber den programmierten Inhalt.

Wird die Taste **[■ STOP]** noch einmal gedrückt, löscht das System die Programmierung und wechselt in den Stopp-Modus.

Anmerkung: Um Energie zu sparen, schaltet das System automatisch in den Stand-by-Modus, wenn 30 Minuten lang keine Wiedergabe im CD-, USB- oder LINE-IN-Modus erfolgt ist. Es kann wieder EINGESCHALTET werden, indem Sie erneut den Funktionswahlschalter benutzen.

AUX-IN-BETRIEB

Schließen Sie ein Ende des 3,5mm Audiokabels (mitgeliefert) am AUX-Eingang auf der Rückseite des Geräts und das andere Ende an einer externen Audioquelle mit einem analogen Line- oder Kopfhörerausgang an, um die Wiedergabe über die Lautsprecher des Systems zu leiten..

Während der Aux-in-Funktion ist der CD-Spieler deaktiviert.

SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung:	AC 230V ~ 50 Hz
Stromverbrauch:	13W
Radiobereich:	UKW 87,5 – 108MHz
DC:	6 x 1,5V, UM-2, Typ "C", R14

Batteriestrom:

Achten Sie darauf, die Batterien korrekt herum einzulegen, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden. Entfernen Sie die Batterien immer, wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird. Batterien können auslaufen und folglich Ihr Gerät beschädigen.

Benutzen Sie Batterien des gleichen Typs. Benutzen Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.

Batterien nicht in Feuer werfen oder Sonnenstrahlung und dergleichen aussetzen.

Falls die in den Batterien enthaltene Flüssigkeit mit Augen oder Haut in Berührung kommt, spülen Sie den Bereich sofort und gründlich mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Anmerkung:



Bitte entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll.

- Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Sammelstelle.
- Einige Komponenten in diesen Geräten können gesundheits- und umweltschädlich sein.

Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankreich

www.bigben.eu

Hergestellt in China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

CD52 USB

**DRAAGBARE STEREO CD/MP3/
USB-SPELER MET FM-RADIO
- GEBRUIKSAANWIJZING -**



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOLLEDIG DOOR
ALVORENS DEZE EENHEID TE BEDIENEN, EN BEWAAR DIT
BOEKJE VOOR UW ADMINISTRATIE.

Inhoud

Important safety instructions	1	Werking van CD/MP3/USB	
Beschrijving van de onderdelen	3	AUX-IN werking	5
Voedingsbron	4	Specificaties	
Werking van radio		Batterijvermogen	6
De tijd instellen		Let op	

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees deze gebruiksaanwijzing.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
- Houd rekening met alle waarschuwingen.
- Bevolg alle instructies.
- Laat alle reparaties door een vakbekwame reparateur uitvoeren.
- Stel dit apparaat niet bloot aan gedruppel of gespetter en plaats geen voorwerpen gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat.
- Klasse I apparaten moeten op een geaard stopcontact worden aangesloten.
- De stekker wordt gebruikt om het apparaat van stroom te voorzien en deze moet steeds makkelijk bereikbaar zijn.
- Om het apparaat volledig van de voeding te ontkoppelen, trek de stekker uit het stopcontact. De stekker mag niet worden belemmerd en moet eenvoudig bereikbaar zijn tijdens het gebruik.
- Als het aan/uit-controlelampje brandt, geeft dit aan dat het apparaat op de netvoeding is aangesloten. Als het lampje niet brandt, geeft dit aan dat het apparaat volledig van de netvoeding is ontkoppeld.

Informatie over batterijen (alleen geldig wanneer het apparaat van batterijen is voorzien)

- Installeer de batterijen altijd volgens de juiste polariteit.
- Installeer de batterijen op de juiste manier om een kortsluiting te vermijden.
- Meng geen oude met nieuwe batterijen.
- Meng geen alkaline, standaard (koolstof-zink) en oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht of vuur.
- Haal de batterijen uit als u het apparaat gedurende een lange periode niet denkt te gebruiken.
- Als de vloeistof in de batterijen met de ogen of huid in aanraking komt, was de aangetaste zone onmiddellijk overvloedig met schoon water en raadpleeg een arts.
- Het product/de afstandsbediening kan een knoopcelbatterij bevatten.

WAARSCHUWING

- Slik de batterij niet in. Gevaar op chemische brandwonden. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit reeds binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvak niet juist sluit, gebruik het product niet langer en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat er batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam zijn terechtgekomen, raadpleeg onmiddellijk een arts.

OPGELET

- Er is explosiegevaar als de batterij op een verkeerde manier wordt geplaatst.
- Vervang de batterij met een batterij van hetzelfde of equivalent type.



OPGELET
RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN
NIET OPENEN



OPGELET: OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN, OPEN HET DEKSEL (OF ACHTERKANT) NIET, BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER GEREPAREERD KUNNEN WORDEN, LAAT ONDERHOUD DOOR EEN VAKBEKWAME TECHNICUS UITVOEREN.



Het bliksemschichtsymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde, 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product, die sterk genoeg kan zijn om een gevaar voor elektrocutie bij personen te vormen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de literatuur bij het apparaat.

WAARSCHUWING:

STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM BRANDGEVAAR OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN.

OPGELET:

- ALS HET SNOER BESCHADIGD IS, LAAT HET VERVANGEN VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT OM ELK GEVAAR TE VERMIJDEN.
- HET UITVOEREN VAN EEN HANDELING, AANPASSING OF PROCEDURE DIE HIER NIET IS VERMELD KAN EEN GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN LASERSTRALING VEROORZAKEN.
- INSTALLEER DIT APPARAAT NIET IN EEN NAUWE RUIMTE ZOALS EEN BOEKENKAST OF EEN INBOUWKAST.
- STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN DRUPPELS OF SPATTEN.



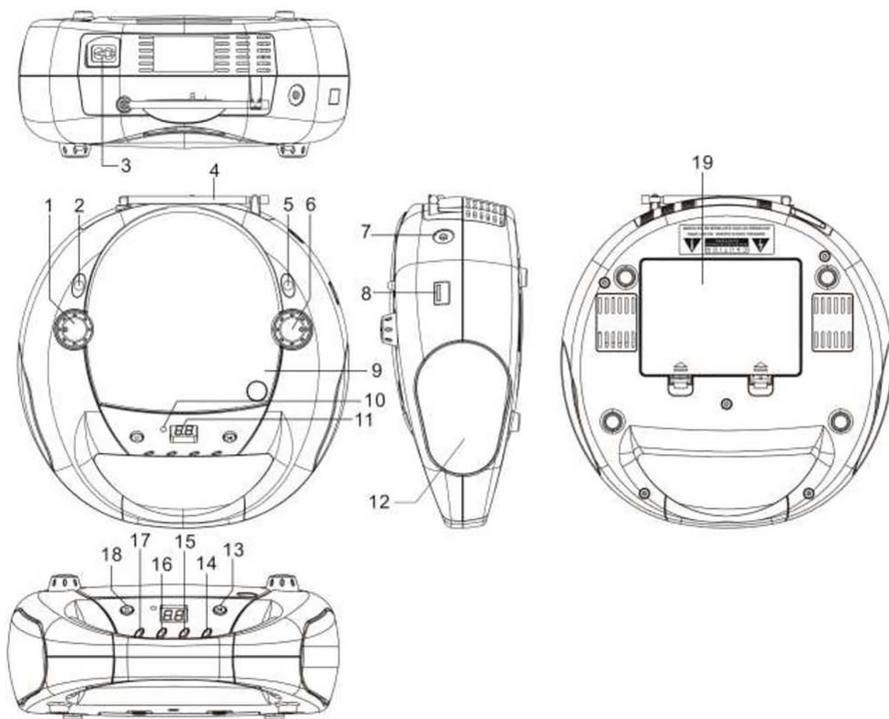
Zichtbare en onzichtbare laserstraling komen vrij wanneer geopend en de vergrendeling niet werkt. Vermijd blootstelling aan de straal.



Een doorgekruiste "vuilnisbak" geeft aan dat dit apparaat niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Aan het einde van de levensduur van dit apparaat, gooi het weg volgens de geldende wetgeving. Neem contact op met uw lokaal bestuur (AEEA-richtlijn).



BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Volumeregelaar
2. Functieschakelaar (FM RADIO, UIT, CD/MP3/AUX IN)
3. AC-aansluiting
4. Staafantenne
5. Bandschakelaar - FM, FM Stereo
6. Afstemregelaar
7. AUX IN-aansluiting (gebruik de meegeleverde Line in-kabel)
8. USB-poort
9. CD-deur
10. Aan/uit-controlelampje
11. Scherm
12. Luidspreker
13. **⏮** AFSPLEEN/PAUZE/USB knop (druk twee seconden om naar USB te schakelen)
14. **⏭** GA OMHOOG knop
15. **⏪** GA OMLAAG knop
16. MODUS knop (1 herhalen, Alles herhalen, Willekeurig)
17. PROGRAMMA knop
18. **■** STOP knop
19. Batterijdeksel

VOEDINGSBRON

Dit apparaat is ontworpen om op een netvoeding van 230V ~50Hz te worden aangesloten. Probeer niet om het apparaat op een andere voedingsbron aan te sluiten. Dit kan schade aan het apparaat veroorzaken en uw garantie ongeldig maken.

WERKING VAN RADIO

- Stel de functieschakelaar in op de stand FM RADIO.
- Selecteer het gewenste radiostation met behulp van de afstemregelaar.
- Stel het volume in op het gewenste niveau.
- Om de radio uit te zetten, stel de functieschakelaar in op de stand OFF (UIT).
- Voor de beste ontvangst, pas de positie van het apparaat aan en trek de staafantenne volledig uit.

DE TIJD INSTELLEN

1. Eenmaal het apparaat op de voeding is aangesloten, kan de tijd op het scherm worden ingesteld.
2. Druk eenmaal op "Klok instellen", de LCD geeft de 12 of 24 uur-instelling weer. Selecteer een van beide.
3. Druk opnieuw op "Klok instellen" en het uur knippert. Druk op "Ga omhoog/omlaag" om het uur aan te passen.
4. Druk opnieuw op "Klok instellen" en de minuten knippert. Druk op "Ga omhoog/omlaag" om de minuten aan te passen.

WERKING VAN CD/MP3/USB

Stel de functieschakelaar in op de stand CD. Breng een CD-disc in.

▶▶ AF SPELEN/PAUZE/USB knop

- Druk op deze knop in de stopmodus en het apparaat opent de afspeelmodus.
- Druk op deze knop in de afspeelmodus en het apparaat opent de pauzemode.
- Druk op deze knop in de pauzemode en het apparaat opent opnieuw de afspeelmodus.
- Houd de knop 3 seconden ingedrukt om naar de USB-modus te schakelen. Sluit het USB-flashstation aan en het afspelen start automatisch.

■ STOP knop

- In de afspeel- of pauzemode opent het apparaat de stopmodus.
- In de programma invoermodus sluit het apparaat de programma invoermodus af.
- In de willekeurige afspeelmodus opent het apparaat de stopmodus en wordt het willekeurig afspelen uitgeschakeld.

▶▶ GA OMHOOG knop

- In de stopmodus, wijzig de track die u als eerste wilt afspelen. Na de laatste track keert het apparaat terug naar de eerste track.
- Tijdens het normaal afspelen, ga naar de volgende track. Na de laatste track keert het apparaat terug naar de eerste track.
- Druk 2 seconden op de knop om snel door te spoelen.
- Tijdens het geprogrammeerd afspelen, ga naar de volgende geprogrammeerde track. Na de laatste track keert het apparaat terug naar de eerste geprogrammeerde track.

◀◀ GA OMLAAG knop

- In de stopmodus, wijzig de track die u als eerste wilt afspelen. Na de eerste track keert het apparaat terug naar de laatste track.
- Tijdens het normaal afspelen, ga naar de vorige track. Na de eerste track keert het apparaat terug naar de laatste track.
- Druk 2 seconden op de knop om snel terug te spoelen.

- Tijdens het geprogrammeerd afspelen, ga naar de vorige geprogrammeerde track. Na de eerste track keert het apparaat terug naar de laatste geprogrammeerde track.

MODUS afspelen (1 HERHALEN, ALLES HERHALEN, WILLEKEURIG)

- 3 beschikbare modi: 1 herhalen, Alles herhalen en Willekeurig afspelen).
- Tijdens de Herhalen modus herhaalt het apparaat de huidige track op de CD.
- Tijdens de Alles herhalen modus herhaalt het apparaat alle tracks op de CD. Aan het einde van de laatste track, wordt de eerste track opnieuw afgespeeld.
- Tijdens de Willekeurig modus worden alle tracks willekeurig afgespeeld.

PROGRAMMA afspelen

Er kan alleen in de stopmodus een programma worden ingevoerd. Voer de volgende stappen uit:

1. Druk op de [**PROG**] knop, het scherm geeft **PROG** weer en het tracknummer knippert.
2. Druk op de [**▶▶ GA OMHOOG**] / [**◀◀ GA OMLAAG**] knop en kies het gewenste tracknummer dat u in het programma wilt opslaan.
3. Druk opnieuw op [**PROG**] om te bevestigen, dit tracknummer wordt opgeslagen en het apparaat gaat naar de volgende programmamodus.
4. Het systeem kan tot 20 CD-programma's opslaan. Eenmaal het maximum aantal programma's is opgeslagen, kan er geen programma meer worden ingevoerd.
5. Als tijdens de programma invoermodus op de [**■ STOP**] knop wordt gedrukt, wordt de reeds geprogrammeerde inhoud verwijderd en gaat het apparaat terug naar de stopmodus.
6. Als op de [**▶ AFspeLEN/PAUZE**] knop wordt gedrukt terwijl er geprogrammeerde inhoud is opgeslagen, wordt het programma afgespeeld en geeft het scherm **PROG** weer.
7. Als er tijdens het afspelen van het programma op de [**▶▶ GA OMHOOG**] / [**◀◀ GA OMLAAG**] knop wordt gedrukt, gaat het apparaat naar de volgende / vorige geprogrammeerde track.
8. Als er tijdens het afspelen van het programma op de [**■ STOP**] knop wordt gedrukt, stopt het afspelen, maar blijft het programma opgeslagen.

Druk opnieuw op de [**■ STOP**] knop om de geprogrammeerde inhoud te wissen en naar de stopmodus te gaan.

Opmerking: Om op energie te besparen, als er gedurende circa 30 minuten geen geluidsuitvoer in de CD, UDB of LINE IN-modus is, gaat het apparaat automatisch in stand-by. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen met behulp van de functieschakelaar.

AUX-IN WERKING

Sluit één uiteinde van de 3,5mm audiokabel (meegeleverd) aan op de AUX IN-aansluiting aan de achterkant van het apparaat. Sluit het ander uiteinde aan op een externe audiobron die van een Line of analoge koptelefoonuitgang is voorzien om de audio via de luidsprekers van het apparaat te laten afspelen.

Wanneer de AUX IN-functie actief is, kan de CD-speler niet worden gebruikt.

SPECIFICATIES

Voeding:	AC 230V ~ 50 Hz
Stroomverbruik:	13W
Radio:	FM 87,5 - 108 MHz
DC:	6 x 1,5V, UM-2, "C", R14

Batterijvermogen:

Zorg dat de batterijen juist worden geïnstalleerd om schade aan het apparaat te vermijden. Verwijder altijd de batterijen wanneer u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken, om lekkage van de batterijen en eventuele schade aan uw toestel te vermijden.

Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende soorten batterijen tegelijkertijd.

Gooi geen batterijen in vuur of stel ze niet bloot aan direct zonlicht of een andere warmtebron.

Als de vloeistof binnenin de batterijen in aanraking komen met de ogen of huid, was de aangetaste zone onmiddellijk en zorgvuldig met schoon water en raadpleeg een arts.

Let op:



Gooi elektrische en elektronische apparaten niet in een normale vuilnisbak.

- Breng ze naar een verzamelpunt.
- Sommige onderdelen in deze apparatuur kunnen gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

Geproduceerd door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex – Frankrijk

www.bigben.eu

Gemaakt in China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu